

ESPAÑA y los españoles acabamos de entrar en el año 1971. España y los españoles, con todo el haz de esperanzas que puede haber en un pueblo siempre joven, comienza a protagonizar un nuevo año de su vida histórica e individual que esperamos —lo creemos firmemente— finalice repleto de venturosas cosechas.

ESOS son nuestros deseos y esos son también, sin duda, los deseos de todo un pueblo que labora para fortalecer su paz, afianzar sus progresos y dignificar más aún sus ideales de unidad, justicia y libertad.

LA España de 1971 se nos antoja a nosotros que va a penetrar decididamente —así debe ser— en unos caminos de acción política y social —de acción energicamente racional— capaces de eliminar cuantas rémoras hayan obediendo hasta el momento carta de naturaleza y hayan servido, entre otras cosas negativas, para que cuantos no quieren oír la verdadera voz del pueblo hayan apurado su tiempo en confundir la libertad con el libertinaje.

LA España de 1971, de la mano del Movimiento y bien apuntalada en los ideales del 18 de Julio, va a cubrir, sin duda, e'apas brillantes hacia la conquista de objetivos como son la organización y encauzamiento de la verdadera libertad política, la señalización contundente de las

ESPAÑA 1971

veas donde proliferan las banderías antisociales y antinacionales y la continuación enérgica de los desarrollos económicos, culturales y sociales.

ESTAMOS en este momento los españoles, después de los sucesos que todos recordamos y no debemos olvidar, bien dispuestos a que no se malogre ni un ápice de nuestras devociones nacionales y ciudadanas, a que no se malogre la esperanza de un pueblo que viene trabajando denodadamente desde hace más de treinta años por alcanzar la modernidad que le pertenece.

ES bien seguro que 1971 se va a caracterizar por una clarificación exigente y concreta de cuantos hacen o intentan hacer política: clarificación que no es, en suma, más que esto: compromiso urgente, amplio, profundo y sin posi-

bilidad de camuflaje, de evidenciar exhaustivamente, de involucrar la política, lealtad al Estado, al Movimiento, a la Revolución, al pueblo, al Ejército y al Caudillo que los dirige.

EL año 1971 ha de ser para España el año de la cimentación definitiva de cuanto venimos haciendo desde el 18 de Julio de 1936 el año de la cimentación definitiva de nuestro paso, para que nada ni nadie desvirtúe el talante nacional y social de nuestra marcha.

LAS últimas actitudes públicas del pueblo español han puesto bien de manifiesto cuál es su ánimo, cuál es su calidad, cuál es su esperanza y cuál es la firmeza de su empeño en conservar el ritmo revolucionario y creador que el 18 de Julio le imprimió: ritmo de unidad, ritmo de convivencia, ritmo de trabajo, progresos de libertad, de exigencias y realizaciones de justicia.

SE ritmo popular va a ser —ha de ser— la más excelente nota de 1971 para que los españoles alcancen la felicidad que merecen, en leal acuerdo con la voz de quien hizo nacer esos auténticos ritmos y exigencias nacionales. "La firmeza y fortaleza de mi ánimo —acaba de decir Francisco Franco en su mensaje de Fin de Año— no os faltarán mientras Dios me dé vida para seguir rigiendo los destinos de nuestra Patria."

Sigue sin aparecer



MAHON (Menorca). — Un avión francés "Nord 262", visto en foto de archivo, ha desaparecido sobre el Mediterráneo entre Argelia y las Islas Baleares, llevando treinta pasajeros a bordo la mayoría componentes del equipo de fútbol argentino de Tercera División "Aire Líquido". — (Telefoto Cifra.)

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento Madrid.—Redacción, Administración y Talleres. Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, lunes 4 de enero de 1971 — Epoca V — Año XL — Número 10.945 — Precio: CUATRO Ptas.

Exigencia para siempre de Berlín Oriental Reorganización del Gobierno checoslovaco

CAPITULACION INCONDICIONAL DE BONN

Ulbricht expone las condiciones para un posible arreglo de la cuestión berlinesa

BONN. — (Del corresponsal de PYRESA, César Santos).—El año comienza para Bonn con una declaración, por parte comunista, que en ningún momento debe ser pasada por alto. Las circunstancias han venido a confirmar, una vez más, que jugarse las cartas con los regímenes como el de la Unión Soviética o la República Democrática Alemana es mala cosa. En su mensaje de fin de año, Ulbricht ha dejado ver con claridad meridiana cuáles son sus metas en torno a un posible arreglo de la cuestión berlinesa. Berlín oriental apunta no a un arreglo, sino a un desarreglo definitivo. Ulbricht ha aconsejado al Gobierno federal que renuncie de una vez a recurrir a la responsabilidad de las cuatro potencias en Berlín. Asimismo, ha insistido el jefe del partido comunista de Alemania oriental en que Bonn debe prescindir de cualquier acto de presencia en Berlín Oeste si, en efecto, desea sinceramente una mejora de las relaciones humanas entre las Alemanias de uno y otro lado de la línea de demarcación. Berlín oriental exige, de una vez para siempre la capitulación incondicional de Bonn.

Después de estas declaraciones, cabe preguntarse si tiene derecho el Gobierno de la Adenauer-Allee

VIENA. (Efe-Upi).—El presidente de Checoslovaquia, Ludvík Svoboda ha nombrado varios ministros en el Gobierno federal, "de acuerdo con las recientes enmiendas a la Constitución checoslovaca", informa la agencia CTK. Los observadores políticos señalan que la reorganización gubernamental que se concentra principalmente sobre los campos económico e industrial, fue provocada por la última sesión del Comité Central, en la que el jefe del partido, Gustav Husak, predijo "una nueva fase de consolidación".

El «cerebro» del asalto al tren de Glasgow se sospecha que está en Londres PARA LLEVARSE LA PARTE DEL BOTIN CON LA QUE NO PUDO HUIR

Ha cambiado su rostro con una dolorosísima operación de cirugía estética

LONDRES. (Del corresponsal de PYRESA, Manuel Adrio).—En el espacio que la emisora comercial de la Televisión londinense dedica a la Policía ha sido exhibida una dentadura para que los dentistas del Reino Unido conozcan las características de los caninos, incisivos y molares del hombre más buscado del mundo, de Ronald Biggs, el cerebro del "gang" que

asaltó el tren correo de Glasgow en 1963 y que desde entonces se viene burlando de la Policía de varios continentes mientras se gasta alegremente parte de lo que le correspondió en el reparto. Scotland Yard—que nunca abandona una persecución hasta que cobra presa—sospecha que Donald Biggs ha regresado a Gran Bretaña y que últimamente ha estado viviendo en un piso del sur de Londres, desde luego, el lugar más indicado para escapar a la persecución de la Interpol, que lo busca afanosamente por Australia, Asia y varias islas del Mediterráneo.

A la Policía británica le ha llegado un "soplo" de que el "cerebro" sufrió recientemente un accidente de circulación del que han salido muy mal librados sus dientes y parte de la nueva cara que le fabricó la cirugía estética en París poco después de su fuga de una cárcel británica adonde había sido conducido tras su captura y donde vivía como un rey disfrutando de los millones que tenía. La Policía inglesa espera —quizás ingenuamente— que si uno de estos días Ronald Biggs acude al

(Pasa a la página siguiente)

Los primeros peregrinos del Año Santo



SANTIAGO DE COMPOSTELA.—Los primeros peregrinos del Año Santo Compostelano han llegado ya a la ciudad gallega, donde el ambiente respira ya la fe y el fervor de quienes llegan hasta aquí procedentes de los más distintos lugares del mundo cristiano. En la foto, una monja besa la imagen del Santo. —(Foto Cifra.)

Salva a su perro con la respiración de boca a boca

COIMBRA (Portugal). (Efe-Upi).—Un hombre ha logrado devolver la vida a su perro, mediante la respiración conocida por el método de boca a boca. El perro cayó en un pozo y el propietario, Albino Neves, pudo salvarlo. Comprobó que el corazón del animal había dejado de latir y mediante masajes intentó revivirlo. Al fracasar, Neves practicó el método de respiración de boca a boca, y en cuestión de minutos el corazón del perro volvió a latir.

LUCHA ENTRE TROPAS CAMBOYANAS Y GUERRILLEROS Bombarderos USA atacan la ruta de Ho Chi Minh

PHNOM PENH, 4. (Efe-Upi).—Tropas camboyanas se enfrentaron ayer a un grupo de doscientos guerrilleros que operan en una zona de la jungla, sembrada de minas situada al sur de Phnom Penh. Portavoces del Gobierno de Camboya han manifestado que cuatro soldados resultaron muertos y nueve heridos en la lucha —el combate tuvo lugar a 35 kilómetros al sur de la capital, entre las carreteras 2 y 3—. No se sabe cuántos guerrilleros resultaron muertos. Aviones "B-52" norteamericanos bombardearon a primeras horas de hoy varios lugares situados en la línea fronteriza al sur de la zona desmilitarizada. Los mismos cazabombarderos han atacado insistentemente la senda Ho Chi Minh, por la que se abastece a las tropas comunistas en Laos y Camboya.

A 16 BAJO CERO, HOY NUMEROSAS CONDUCCIONES DE AGUA, HELADAS TOTALMENTE

Se está helando el Canal de Castilla

El frío sigue siendo noticia, y de primera magnitud. Valladolid sigue experimentando temperaturas desconocidas en muchísimos años. Y este frío se deja sentir en el normal desenvolvimiento de las actividades de la ciudad. Nadie recuerda una cosa igual. El hielo asoma por todas partes, como una amenaza que no siempre es fácil evitar. En algunas zonas de Valladolid las tuberías han reventado y, desde luego, en muchos barrios se han helado todas las conducciones de agua, con lo que aparte este servicio, ha sufrido también no pocos trastornos la vida del hogar al quedarse sin posibilidad de encender la calefacción. Intentar encenderla es una temeridad, siendo que no entra agua en el depósito. Pero no ha sido sólo la falta de agua. También el servicio de gas-ciudad ha estado interrumpido durante varias horas, con lo que no pocas viviendas y oficinas, y hasta establecimientos, han sufrido las consecuencias. Hoy puede decirse que muchos oficinistas han trabajado con abrigo. Lo del trabajo al aire libre es ya otro cantar. Al menos en las obras que hemos recorrido se dio la orden de retirada ante las bajísimas temperaturas. Otro capítulo para la anécdota de estas jornadas de frío, y concretamente de las jornadas de hoy, lo constituye el de los automóviles. Poner en marcha un coche esta mañana era poco menos que jugar a la lotería. El automovilista que lo conseguía, se veía en la precisión de ayudar a otro, empujándole. Por una vez, eso de los empujones ha resultado un buen gesto de solidaridad. Los cristales han amanecido con un adorno navideño improvisado. Es un adorno que se viene repitiendo precisamente desde que se iniciaron estas fiestas. Magníficos ramos de hielo dominan en las lunas de los escaparates, en los cristales de las casas y de los automóviles. El ambiente no se caldea al con ese timido sol, que nada puede. Es un sol que parece también otro adorno, pero nada más. A última hora hemos sabido que se está helando el Canal de Castilla, con lo que llega menos agua a la central correspondiente. En el Servicio de Aguas nos comunican oficialmente que hay numerosas conducciones totalmente heladas. Total, que parece que nada tiende a una mejoría. El tiempo manda, y como el tiempo es de temperaturas bajo cero...

Hoy la mínima de Valladolid ha sido de dieciséis grados bajo cero. Véanlo en el parte meteorológico de la página cuarta.

CHOQUE DE TRENES EN CHAMARTIN Cincuenta y tres heridos

MADRID, 4. (PYRESA).—Cincuenta y tres personas resultaron heridas ayer al chocar, en la estación de Chamartín, la máquina del tren "Iberia", de Irún, que maniobraba con un furgón delante, con el "Cataluña Expreso", que esperaba su salida. El accidente se produjo a las siete menos diez de la tarde, o sea, diez minutos antes de la hora prevista a para que el "Cataluña Expreso" tomara la salida. La máquina del "Iberia" entró en la vía en que se encontraba el expreso y se produjo la colisión. Afortunadamente, la marcha de la máquina era muy lenta. Sin embargo, a consecuencia del

(Pasa a la página siguiente)

NUEVO COMETA

TOKIO. (Efe-Upi).—Un maestro de escuela japonés ha descubierto un nuevo cometa cerca de la constelación de Virgo, informa un portavoz del Observatorio Astronómico de Tokio. Se trata de Nobunisa Kojima, de treinta y siete años, de la Prefectura de Aichi, en la región central del Japón, quien ha localizado el nuevo cometa a 1,5 grados al sur de Virgo. El descubrimiento lo realizó el pasado 27 de diciembre de 1970.

Muere después de cinco años en coma Fue alimentado por medio de un tubo

SACRAMENTO (California, Estados Unidos). (Efe-Upi). — Un estudiante portugués de 26 años, que se encontraba en estado de coma desde hace casi cinco años, tras un accidente de automóvil, ha muerto en el Centro Médico de Sacramento. Carlos Leal, que al tiempo del accidente, el 6 de febrero de 1966, estudiaba en la Universidad de California, formando parte de un grupo de intercambio de estudiantes, nunca recuperó la plena consciencia. Leal nunca pudo hablar y, al parecer, era incapaz de discernir lo que sucedía a su alrededor. Una enfermera explicó que el estudiante portugués fue alimentado durante los cinco años por medio de un tubo. También explicó que un organismo joven resiste más en estas condiciones que otro más viejo, pero que finalmente la muerte se produce si no recupera la consciencia.

EL PRIMERO DE 1971 Secuestro de un avión USA

Después de aterrizar en La Habana, regresó a Miami

WASHINGTON. (Efe).— Dos hombres de color, acompañados de esposas e hijos, han efectuado el primer secuestro aéreo del año duran un vuelo Los Angeles Miami, con escala en Tampa, de la Compañía "National Airlines". El aparato secuestrado era un "DC-8" y llevaba a bordo 89 pasajeros y ocho tripulantes.

A su llegada al aeropuerto de Miami, procedentes de La Habana, los tripulantes del avión secuestrado declararon que sólo uno de ellos tomó parte activa en el secuestro. El hombre, cuya verdadera identidad se desconoce, había pedido a la azafata Dorothy Amato un vaso de agua, y cuando ésta se disponía a entregarle la, obligó a entretazarle las llaves de la cabina del piloto amenazándolo con una pistola. El aparato se disponía entonces a aterrizar en Tampa (Florida).

El secuestrador se dirigió entonces a la cabina y obligó al piloto a dirigirse a La Habana. Al aterrizar el aparato en el aeropuerto "José Martí" otro hombre de color se levantó enarbolando un revólver y se puso en pie diciendo a su compañero y a dos niños: "Venga, vamos". Las dos familias, compuestas ambas de cuatro miembros, abandonaron el avión acompañadas por un funcionario cubano, mientras el resto de los pasajeros continuaban viaje. En la lista de pasajeros los secuestradores aparecieron como señores Johnson y señores Jonas.

EL AVION REGRESA A ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK. (Efe). — El avión "DC-8", de la "National Airlines", secuestrado en vuelo entre Los Angeles y Miami, ha regresado a Miami tras cuatro horas de permanencia en La Habana.

No han sido facilitados, sin embargo, más detalles, por lo que se desconoce el número de secuestradores que hayan podido quedar en Cuba, como tampoco el de viajeros que hayan podido regresar a Miami.

¿Se retira Chiang Kai-Chek?

De hacerlo permanecería entre bastidores, pero en primera fila

MADRID. 4. (Servicio de documentación de PYRESA). El generalísimo Chiang Kai-Chek, presidente de la República Nacional China, presentará probablemente su dimisión antes de terminar su mandato presidencial actual, según anuncia "Sunday Star", diario de lengua inglesa de Hong-Kong. Con ello desaparecería de la primera fila del escenario político internacional el último de los "cinco grandes aliados" (Roosevelt, Stalin, Churchill, De Gaulle y Chiang Kai-Chek) de la Segunda Guerra Mundial, de 1939-45.

Las razones del Presidente chino para abandonar la Jefatura del Estado parecen estar motivadas por el intento de que la China Nacionalista continúe en las Naciones Unidas, a cuyo Consejo de Seguridad pertenece por derecho propio, junto con los Estados Unidos, la Unión Soviética, el Reino Unido y Francia, con facultad de veto.

Las llamadas a la puerta de las Naciones Unidas de la China comunista de Pekín se han ido haciendo más fuertes, desde la primera de 1950, al año de haber fundado la llamada República Popular, de Mao Tse-Tung. Desde entonces, el tema del ingreso de Pekín en las Naciones Unidas se ha planteado sistemáticamente todos los años, al inaugurarse cada Asamblea. El 12 de noviembre último, por primera vez, los partidarios del ingreso de Pekín fueron más numerosos que los contrarios (cinuenta y uno frente a cuarenta y nueve y veintinueve abstenciones), no consiguiendo su propósito por requerirse la mayoría de los tercios de la Asamblea, al considerarse el asunto como "tema importante". Pero el retiro de Pekín ha sido reconocido ya o está a punto de serlo por cuarenta y nueve países soberanos.

Ante esta realidad, que se espera que se haga ineludible para antes de 1975, Chiang Kai-Chek trataría, con su dimisión, de retirarse "sin perder la cara" y facilitar la supervivencia de su Estado en las Naciones Unidas, sin renunciar a ninguno de sus actuales privilegios.

LAS OTRAS RETIRADAS DE «ROCA DURA»

De confirmarse esta retirada anunciada de Chiang Kai-Chek, no sería la primera del antiguo Presidente, que el pasado 31 de octubre ha cumplido ochenta y tres años de vida y cuarenta y cuatro al frente de su pueblo. Cuando, en 1925, falleció Sun Yat-Sen, padre de la revolución china, Chiang fue miembro del triunvirato surgido para sucederle. Generalísimo de los ejércitos revolucionarios que reentraron en Pekín la unión nacional de China, en el período comprendido entre 1928 y 1931, ocupó varias veces la presidencia del poder ejecutivo. Y, cuando no lo desempeñó, actuó siempre entre bastidores, pero como director y realizador.

Al terminar la Segunda Guerra Mundial, fue elegido, en abril de 1948, Presidente de la República por la Primera Asamblea Nacional Constituyente, retirándose el 21 de enero de 1949, para facilitar la efímera negociación con Mao Tse-Tung, a nueve meses entonces de proclamarse la República Popular. Retirado en Formosa (o Taiwan), Chiang Kai-Chek ha sido elegido interinamente para la presidencia desde entonces: el 27 de marzo de 1954, el 22 de marzo de 1960 y el 21 de marzo de 1966. Su mandato presidencial terminó legalmente, pues, en marzo de 1970, año para el que el "Sunday Star" de Hong Kong anuncia su posible renuncia a la presidencia.

LOS SUCESORES DEL GENERALISIMO CHINO

Los sucesores de Chiang Kai-Chek, según la misma fuente informativa, Yen Chia-Kan, para la presidencia, y el general Chiang Ching-Kuo, hijo mayor de Chiang Kai-Chek, para la Jefatura del Gobierno.

Yen Chia-Kan, de sesenta y cinco años, es el actual vicepresidente de la República china de Taiwan o Formosa. Con un largo historial administrativo, económico y diplomático, es el brazo derecho del generalísimo chino desde su retirada a Formosa en 1949. El general Chiang Ching-Kui, primer hijo de Chiang Kai-Chek y de su esposa Soong Mai Ling, tiene hoy sesenta años. Ha ocupado numerosos cargos militares y administrativos, con la plena confianza de su padre, y, en la actual, es vicepresidente ministro y ministro de Defensa. Es el autor de la conversión de Taiwan y de los archipiélagos de los pescadores en una fortaleza casi inexpugnable y en una sólida avanzada frente al continente chino.

El anciano generalísimo continuaría, no obstante, al frente del Kuomintang, el partido político que informa toda la República nacionalista y ha sido el apoyo de todo el régimen de Chiang Kai-Chek desde que finalizando el primer cuarto de este siglo, se consideró el heredero político del doctor Sun Yat Sen y su tungmenghün. Una vez más, por estrategia o por táctica política, «Roca Dura» (traducción de Kai-Chek) permanecería entre bastidores, pero en primera fila.

DESCUIDAR LA BOCA LES ABRIRLE LAS PUERTAS A LA ENFERMEDAD

Los daños materiales son muy escasos. El tren emprendió la marcha una hora y cuarenta minutos después de la prevista. Al parecer, todos los viajeros, excepto uno, hicieron el viaje.

INVESTIGACIONES ARQUEOLOGICAS EN JERUSALEN

Se busca lo que no podrá encontrarse jamás

ROMA. — (Del corresponsal italiano de PYRESA, Alejandro Pistolesi). — Arqueólogos judíos están buscando —dicen— en Jerusalén el cuerpo de Jesús de Nazaret.

Esta noticia sensacional es recogida por la Prensa italiana y procede de Jerusalén, donde por cuanta de la Universidad hebrea de aquella ciudad han sido revelados, a través de la revista científica "Israel Exploration Journal", los detalles del hallazgo de los restos de un hombre que fue crucificado como Jesús hace cerca de dos mil años. "en una época que se considera muy cercana a la que describen los Evangelios como escenario de la Pasión del Gólgota". Los arqueólogos judíos han reconocido, sin lugar a dudas, que esos restos no pueden ser los de Cristo, pero los han encontrado mientras buscaban "el otro cuerpo", el que según muestra fe no podrá encontrarse jamás porque resultó al amanecer del tercer día después de la muerte y ascendió después a los cielos en presencia de numerosos testigos, que nos han dejado firme conciencia del hecho, y que para confesar y sostener tan prodigiosa verdad no dudaron en aceptar el martirio y la muerte, sin excepción alguna.

Un libro objetivo sobre la guerra española

Una imparcial obra del escritor francés Bernard Michal

PARIS. (Del corresponsal de PYRESA, ENRIQUE LABORDE). — La "Historia de la España franquista", de Max Gallo, y «El franquismo», de Jacques Geogrel, se ha unido en la novedad de librería sobre el eterno tema español (una actualizada y renovada y fomentada por la actualidad) la obra de Bernard Michal, «La guerra de España». Si el título no es muy original, los tres volúmenes que forman esta obra histórica ofrecen al lector una visión nueva del conflicto: la objetividad. Bernard Michal y sus colaboradores en este trabajo de investigación, no cuentan la mitad de la guerra, como ha sido normal en la mayoría de los casos, sino la guerra en su conjunto. No se trata de llevar al lector la impresión de un «western» político en el que los buenos luchan contra los malos, sino de relatar, desde sus orígenes hasta el final, una guerra civil que fue, en síntesis, la violencia contra la violencia, la sangre como respuesta a la sangre y el valor frente al valor.

«Por qué esa guerra? La pregunta, contestada casi siempre de un modo bastante arbitrario, la plantea el autor de la obra que comentamos, de un modo inteligente abriendo el fuego con una frase pronunciada por Lenin en 1920: «Yo afirmo y la historia me dará la razón, que el segundo país de Europa, que establecerá la dictadura del proletariado, será España». Esta profecía, que no se formulaba a humo de pajas, fue hecha ante el Segundo Congreso del Komintern. Poco faltó para que no se quedase en una frase destinada al olvido.

EL TERROR COMUNISTA

En esta obra se cuenta asimismo esa patética guerra de exterminio que llevaron a cabo, dentro de la guerra, los comunistas contra los anarquistas. «El terror comunista invadió la zona roja y líquido más revolucionarios que los que Franco hubiera querido ver fuera de combate», cuenta Xavier Domingo («El cetro y la bomba»), anarquista puro, que compara esa liquidación a la de los marineros de Cronstadt.

Los comunistas tienen que contar con los de la FAI y con los trotskistas del POUM, aquellos que Arthur London (ahora famoso con su obra «L'Aveu») denunciaba en 1936 como «los peores enemigos de la República». «Todo es válido a la hora de la supresión sistemática y para desacreditar al trotskista Andre Nin la NKVD consiguió hacerle confesar en plena tortura que es un agente de Franco. Después se cierra el expediente con un tiro en la nuca. Los anarquistas entran en las checas de Barcelona y desapaecen como por ensalmo. El terror no tiene límites y Buenaventura Durruti termina suprimido de modo misterioso. Los comunistas buscan su poder por la sinistria vía del pánico garantizado como ejemplo. «Estos tres volúmenes de «La guerra de España», brindan al lector una visión limpia del conflicto. «Las virtudes legendarias del pueblo español se manifiestan en los des campos. Pero en ningún sitio como en el Santuario de Nuestra Señora de la Cabeza». El asedio, durante ocho meses, y la carnicería llevada a cabo por los asaltantes, se relata de un modo impresionante, así como los episodios del Alcazar de Toledo y Teruel, de tantos y tantos pasajes que, hasta ahora, han sido escamoteados o, a lo sumo, considerados de pasada, como «anécdotas» de guerra.

Gran Bretaña se propone vender carros de combate al Irán

LONDRES. 4. (Efe). — Gran Bretaña está negociando un contrato de veinte millones de libras esterlinas (3.360 millones de pesetas) para vender carros de combate «Chieftain» al Irán, según dice hoy el periódico "Daily Express".

El Ministerio de Defensa y el de Asuntos Exteriores, Foreign Office, se negaron a comentar hoy la información.

El "Express" dice que el Gobierno británico ha estado manteniendo negociaciones secretas con el Irán durante varios meses.

El periódico añade que los carros de combate de cincuenta toneladas serían utilizados exclusivamente para la defensa del Irán y para proteger los intereses petrolíferos de Gran Bretaña y Norteamérica allí.

«El Gobierno de Persia ha prometido que los carros no serían utilizados para acciones ofensivas», dice el "Express".

«Los israelíes, que han encargado tanques norteamericanos, no han puesto objeciones a la venta», añade el periódico.

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S.A.

CORTE DE SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

MARTES, DIA 5 DEL ACTUAL CAPITAL. — Desde las 10.30 a las 11.30 horas, aproximadamente. Sector "Don Sancho".

El hombre del año

En vísperas de trasladarse Willy Brandt a Varsovia para firmar el tratado de "normalización de relaciones" con Polonia, el Comité Central del P. C. polaco fue convocado para escuchar una desusada lectura: la de la biografía del actual canciller de la República Federal alemana. Según nos han contado, la biografía de Willy Brandt fue una sorpresa para los miembros de dicho Comité político "nazi", ni una petición política ni de ninguna otra clase bajo el régimen hitleriano.

Tal sorpresa seria inconcebible en Occidente, pero no lo es, a lo que se ve, en el este de Europa, donde la propaganda comunista suele presentar a los dirigentes occidentales, especialmente si son alemanes, como ex colaboradores del "nazismo".

Este hombre, Willy Brandt, seña de ser proclamado "el hombre del año" por la revista norteamericana "Time", diríamos que "por aclamación popular" de sus lectores. Se trata de una distinción honorífica y honrosa, que recae por primera vez, si la memoria no me falla, en un político alemán de esta postguerra, que además es socialista. "Socialismo" —decía una vez Salzberger— es una "dirty word", una palabra sucia, en los Estados Unidos. Recordemos también que aún en 1952 Thomas Mann escribía: "Nosotros, los polacos alemanes, estamos fundamentalmente solos. A nadie realmente gustamos".

No hay nada, en efecto, en el pasado de Willy Brandt que sugiera otra cosa que unas firmes convicciones democráticas y anticomunistas, si bien es igualmente cierto que sólo un país que ha pasado por las vicisitudes de Alemania podría haber llevado hasta la Cancillería a un hombre con una biografía de Willy Brandt, en cuyo pasado, si hay una renuncia a la ciudadanía alemana, adquiriendo la noruega cuando huyendo de la ocupación nazi se fue a Suecia, trabajando como periodista y cubriendo posteriormente el proceso de Nuremberg; de la misma manera que hay una renuncia a su primitivo nombre de Karl Frahm.

En todo caso, a Willy Brandt le han designado como "el hombre del año" por algo que sin duda le asegurará un puesto en la historia contemporánea de su país: la apertura al Este, la "Ostpolitik", el otro extremo del movimiento pendular de la historia de Alemania, el antipoda del "Drang nach Osten", de la penetración hacia el Este, donde todos los fanáticos y soñadores pangermanistas columbraron las vastas tierras de colonización alemana, continuando el movimiento de los eslaberos teutónicos. Hitler solía hablar con exaltación de frentes alemanes de dos pisos cruzando las inmensas llanuras rusas.

La "Ostpolitik" es uno de los "marathon" político-diplomáticos más interesantes de la postguerra; una obra de intrépidez y de imaginación; y uno de los intentos más serios de "comunicar" a las partidas y antagónicas Europas del Este y del Oeste por su punto más frágil y delicado: Alemania. Por primera vez en 25 años, la República Federal tiene una política exterior propia, independiente de Francia e Inglaterra y sobre todo, de los Estados Unidos, cuya última meta sería, de prosperar, algo que en Bonn no pueden esperar jamás del Occidente: la liquidación definitiva de cuentas de la segunda guerra mundial.

El resto tendrá que ponerlo la Unión Soviética, a la que la "apertura" de Willy Brandt resulta un tanto incómoda por lo que arrastra de revisionismo en un continente donde Moscú es casi patológicamente sensible a la menor alteración del "status" que le asegura la preponderancia y la preservación de sus ganancias territoriales.

M. BLANCO TOBIO

ESTUDIANTE: En caso de accidente escolar, la Mutua del Seguro te amparará en la asistencia médico-farmacéutica completa, internamiento hospitalario, intervenciones quirúrgicas e indemnizaciones económicas. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CRONICA DE LONDRES

(Viene de la página anterior) dentista para que le coloquen los caninos y los incisivos que se dejó pegados al parabrisas, pueda ser reconocido, capturado y enviado a prisión junto con sus compañeros del "atraco del siglo", algunos de ellos cumpliendo penas de hasta treinta años.

Pero hay quien piensa que Ronald Biggs no ha venido a Gran Bretaña llamado por el prestigio de los dentistas ingleses, sino a buscar la parte del botín que no pudo llevarse consigo el día que embarcó furtivamente para el continente y que le hicieran la operación de cirugía facial que disminuyó sus antiguos facciones. Recuerda ahora uno de los artículos que publicó Biggs esta primavera pasada en varios periódicos de todo el mundo, en los que contaba los espantosos dolores que soportó en una clínica de París cuando remitieron los efectos de la anestesia al día siguiente de la operación.

Ronald Biggs arrastró consigo parte del botín y cuando su mujer y sus tres hijos se unieron a él en Australia, le llevaron otro buen fajo de billetes. Pero una gran porción del tesoro se quedó en "algun lugar" de estas islas. Esto es lo que ayuda a creer que el "cerebro" se encuentre en Londres, donde debe tener escondido el resto del botín que tanta falta le está haciendo para poder mantener los elevados gastos que le supone su vida alegre y divertida.

Ronald Biggs, que tiene fama de hombre encantador, va siempre elegantemente vestido y del brazo de guapas mujeres que le acompañan a la barra de los bares, donde pasan gran parte del tiempo consumiendo los cócteles que él mismo se prepara con la destreza de un galardonado barman.

La Policía, que le sigue los pasos muy de cerca desde que fue localizado en Melbourne, en octubre de 1969, ha sabido de él este verano e incluso le ha fotografiado. Ronald Biggs hubiese pasado las "vacaciones" estivales en la isla de Malta si la Interpol no le interrumiera incómodamente. Desde Malta, la huella del "cerebro" continúe a Londres, a un elegante piso del sur de la capital, donde parece ser que ha estado viviendo como un marido normal en compañía de mujer y tres hijos, aunque se sabe que no son su familia, pues su esposa, Chamaine, y sus tres niños, siguen en Australia.

Biggs, que tiene ahora cuarenta años y que cada varios meses cambia de apellido, ha puesto en estado de alerta a toda la Policía británica, que daría lo que fuese por colocarle entre rejas por segunda vez, lo que no va a resultar muy fácil. La noticia de su presencia en Londres hubiese significado una gran alegría al superintendente de la brigada especial de Scotland Yard, Thomas Butler, que pacientemente ha ido metiendo en la cárcel, uno tras otro, o todos los encartados en el "gran rotón". A pesar de que temeró su jubilación durante los dos años, Butler no pudo cazar a Ronald Biggs, aunque lo persiguió por todo el mundo. Butler murió hace nueve meses sin noticias del paradero del "cerebro" y sin recuperar una buena parte de los 442 millones de pesetas que fueron robados del tren correo.

Yo no creo que Biggs haya venido al dentista.

CRONICA DE BONN

(Viene de la página anterior) antes de ahora. La verdad es que hasta a fecha, estas conversaciones cuatripartitas no han servido para nada nuevo. Al menos, nada que pueda ser considerado como un paso importante hacia una solución del problema que plantea Berlín occidental y que en un momento dado —según el humor del Kremlin y de la República Democrática Alemana— puede dar a Europa verdaderos quebraderos de cabeza.

CON LA VENIA DEL KREMLIN

El tráfico entre la República Federal y Berlín occidental seguirá siendo entorpecido siempre que Pankov lo considere oportuno, para demostrar a Bonn que, pese a sus tratados con el Este, en este sector quien tiene la palabra es él, por supuesto, con el fácil consentimiento de Moscú. Es de una ingenuidad alarmante suponer que Ulbricht se decida a tomar decisiones en este sentido sin contar antes con la venia del Kremlin o por lo menos sin estar plenamente seguro de que el Kremlin no le va a enseñar a continuación los dientes.

Choque de trenes...

(Viene de la página anterior) golpe, las maletas cayeron sobre los viajeros, quienes fueron despedidos de sus asientos. Durante los primeros minutos se produjo una gran confusión, pero, rápidamente, se organizó la ayuda a los lesionados.

Las primeras atenciones de urgencia se llevaron a cabo en los Servicios Sanitarios de la Estación y los heridos de mayor consideración fueron trasladados al sanatorio de traumatología de la Ronfe. De los cincuenta y tres heridos, cuatro empleados del servicio de coches-cama lo son de gravedad, ya que se encontraban en el vagón próximo a la máquina.

Los daños materiales son muy escasos. El tren emprendió la marcha una hora y cuarenta minutos después de la prevista. Al parecer, todos los viajeros, excepto uno, hicieron el viaje.

Inversión de más de cincuenta millones de pesetas

Para los pasos de Ariza y Puertas de Tudela y las carreteras de la Olma y Madrid



El nuevo trazado de la carretera de Madrid, sobre el ferrocarril de Ariza.

La cuestión inversiones siempre es importante, y más aún cuando viene referendada por hechos que se aprecian a simple vista. Hace unos días, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento ponía en conocimiento de los medios informativos la larga serie de inversiones realizadas por la Administración de la capital y provincia, serie que superaba los mil millones de pesetas. Y entre esa larga lista de inversiones en la que habían participado —por así decirlo— todos los departamentos, destacaba el Ministerio de Obras Públicas, con medios volumen de actividades y me-

nos inversión que el de Agricultura, pero más concentrado. Por ejemplo, se señalaba que, aquí, en nuestra ciudad, el Ministerio de Obras Públicas tenía un presupuesto de 103.375.676 pesetas para las obras del paso superior de Ariza, desdoblamiento de la carretera nacional 403, paso inferior de las Puertas de Tudela y calle de la Olma. De esos ciento nueve millones y pico van invertidos en estos momentos 50.425.874 pesetas, que se traducen en los trabajos de nivelación de terrenos y en la primera de las obras con elección de terreno que ya ha alcan-

zado la ruta para iniciar los trabajos más importantes, los de la derivación de la carretera, apreciándose en la foto de Carval, a pesar de la bruma, la nueva co a alcanzada y la dirección del nuevo trazado, directamente hacia los grupos de viviendas de Fasa-Reñault, a la derecha de la vieja carretera. El total de lo invertido en esta obra hasta el momento es

cerca de veinte millones de pesetas, y el total de la obra supera los treinta y cuatro. En el desdoblamiento de la carretera nacional 403, desde este mismo paso de Ariza hasta el Arco de Ladrillo, es una de las obras que más lentas van, debido, indudablemente, a que toda la atención se ha centrado en el paso sobre el ferrocarril, aun cuando ya se ha procedido al marcado de la nueva anchura de la misma. En estos trabajos van invertidos más de tres millones de los veinticinco y pico destinados en total para la misma.

El paso inferior de las Puertas de Tudela, que por estar dentro del mismo casco urbano, es el más aparatoso de todos, y más si tenemos en cuenta que el trabajo se prolonga hasta las seis de la mañana, con la lógica "satisfacción" de los vecinos, que no pagan un ojo. Y la causa es de los camiones hormigoneros y las pirantescas máquinas que se aprecian en la fotografía de Carval. Son poco más de dieinueve millones los gastados en esta importantísima obra de los casi treinta y seis en que está presupuestada.

Y en cuanto a lo que se refiere a la carretera de la Olma, están en la mitad de presupuesto —siete millones de pesetas y algo más— y gran parte de la misma última, aun cuando queda lo más difícil y es el tramo correspondiente a los accesos a la Plaza de San Bartolomé, que imaginamos se enlazará debidamente cuando las obras de la carretera de León, a partir del Puente Mayor, estén más avanzadas.—R.

LOS ESTRENOS

ZORRILLA, Sala de Arte y Ensayo

“La cabaña”

Mark Robson es uno de los más correctos artesanos de Hollywood, pero en esta ocasión su trabajo se realizó en Inglaterra, en una Inglaterra donde el cine aún no había sido descubierto por los creadores del "free cinema", o si ya lo había sido, éstos aún no habían hecho nada importante. Y Robson se vio obligado a construir una película muy de acuerdo con las aspiraciones de la productora —inglesa—, que mandaba seguir el curso normal de los acontecimientos. Es decir, las realizaciones de

comedietas fáciles de digerir y mediante un trabajo lo más barato posible. Ni que decir tiene que "La cabaña", adaptación de una obra teatral en ningún momento adquirió categoría de película de calidad y menos aún de película de Arte y Ensayo, ni tan siquiera con la omnipotente presencia de la extraordinaria Ava Gardner, a quien acompañan actores de nombre tan atractivo como David Niven y Stewart Granger.—R.

En COCA

«No se compra el silencio»

Quien pretenda incluir a William Wyler entre ese amplio grupo de realizadores que buscan la comercialidad a través de la exhibición morbosa, cruel, de unas situaciones límite, está completamente equivocado, ya que si de algo puede tacharse a este realizador norteamericano es de "limpio" en el sentido más estricto de la palabra.

William Wyler es uno de esos hombres que ha rozado todo género de narraciones y casi siempre con acierto. El fue el autor de esa difícil y escabrosa historia "La calumnia" exhibida hace dos temporadas en Arte y Ensayo; es el autor de filmes espectaculares, como "Ben-Hur"; de películas magníficas, como "Horizontes de grandeza"; de estudios psicológicos, como "El coleccionista", y, ¿por qué no?, de comedias musicales, como "Funny Girl".

Y ahora, Wyler se atreve con el tema del problema racial norteamericano, apoyándose en un texto literario, pero sin permitir que el propio fondo literario se adegüese de la narración, sobria, comedida y a la vez dinámica, eficaz apuntando muy hacia adentro del problema, descubriéndolo del todo, sin blandenguerías; pero también es verdad, y volvemos a insistir en ello, sin que abuse de situaciones que podrían ser "muy comerciales".

Wyler es un maestro a la hora de crear un clima de atención, y en "No se compra el silencio", Wyler lo hace.

Una gran película de un gran

En CARRION

Si hoy es martes, ésto es Bélgica

Mel Stuart es quien firma esta producción norteamericana enfocada directamente hacia el gran público y con el único ánimo de hacerle pasar un rato lo mejor posible. Creemos que lo ha conseguido.

Stuart ha encontrado la estupenda colaboración de un guión donde se ironiza en torno a los viajes colectivos, y apoyándose en este tema, los "gans", siempre afortunados, se suceden ininterrumpidamente durante la hora y media de proyección. El viaje por toda Europa es una sucesión de aciertos, desde la llegada a Londres hasta la aventura del americano de ascendencia italiana en Venecia.

Todo está aprovechado para la máxima comercialidad, incluida la fuzaz aparición de famosos que encabezan Anita Ekberg, Vittorio de Sica, Robert Vaughn y otros nombres conocidos.—R.

PUBLICACIONES

LA REVISTA «CERES»

Hemos recibido el número ilustrado correspondiente al primero de este mes de la veterana publicación que con tanto éxito se viene editando en Valladolid desde poco antes del Alzamiento Nacional.

Se trata de un número muy interesante, porque además de insertar su acreditada información con precios de los mercados nacionales y extranjeros, inserta importantes artículos de destacadas personalidades nacionales y traducciones primorosas, amén de un número con algunos trabajos literarios de actualidad. La edición está muy cuidada, ya que se edita en sus grandes talleres gráficos.

CONDUZCA PERO SEGURO

Auto-Escuela Volante

Paseo de Zorrilla, 80, primero

CLASES ESPECIALES PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS

Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo

AUTO ESCUELA VOLANTE

Teléfono 232296

Concursos navideños de «La Voz de Valladolid»



Rondalla "La Paz". Director: Antonio Valle



Coro Catequístico de la parroquia de Santiago. Director: Don Luis Cantalapiedra

EL ARZOBISPO, EN EL BARRIO DE BELEN

Inauguró la Capilla del Colegio de las HH. Misioneras de Jesús Obrero

Ayer, el señor arzobispo, doctor Romero Menjíbar, visitó el Barrio de Belén y efectuó la inauguración de la capilla del colegio construido por las Hermanas Misioneras de Jesús Obrero.

En su visita a la barriada fue acompañado por el primer teniente alcalde, señor Martín Elvira, en representación del Alcalde, y el señor párroco de la barriada de la Pilarica.

Una vez inaugurada la capilla, el Prelado ofició una misa y en el intermedio de la misma pronunció una emotiva homilía, subrayando la importancia de la Casa de Dios

como casa de todos, como centro de la vida espiritual del barrio, donde cada vecino puede dirigirse para evar a Dios sus plegarias, para pedir fortaleza, para convertir sus cuerpos en templo vivo del Espíritu Santo. Después dijo que el Barrio de Belén debía destacar por el espíritu fraternal entre sus vecinos porque todas las familias que aquí viven sean ejemplo de virtudes cristianas.

Finalizado el acto, el prelado se reunió en una de las salas del colegio con varios representantes de la Junta de Vecinos de la barriada con el objeto de escuchar las inquietudes del vecindario.

Hoy, sesión del Ayuntamiento

ORDEN DEL DIA

Urbanismo.—Propuesta sobre reforma interior de la zona comprendida entre la calle de Salamanca y el ferrocarril del Norte.

De Obras.—Don José M. Collazos, obras en local de calle Puente la Reina; don Manuel Posadas, ídem de calle Nebrija, 24; don Herenegildo Martín, ídem en Nebrija, 22; don José Echevarría, ídem en Perú, 5; don Felipe Campos, ídem en Pavo Real, 1; don José L. Machón, ídem en Segovia, 107; don Florencio Niño, ídem en Antigua; don Julio González, ídem para habitar casa en calle Riosoco; don Carlos Gonzalo, ídem en calle Mariano M. López; don Pedro Calvo, prórroga de licencia de construcción en calle doctor Esquerdo. Acta de recepción provisional de obras de alcantarillado y abastecimiento de agua en Plaza Buitas y varias calles. Actas de señalamiento de línea en calles Santa Clara; Embajador; Cádiz, 4; Paraíso, 5, y Canteras, 28.

Expediente sobre instalación de industria.

Sepulturas a perpetuidad. Relación de suministros y servicios.

EN LA CASA SINDICAL HOMENAJE A LOS PRODUCTORES JUBILADOS

La Organización Provincial Sindical y el Consejo Provincial de Trabajadores celebraron ayer un acto de homenaje a los productores jubilados, a las doce y media, en la Casa Sindical, presidido por el Delegado Provincial de Sindicatos, Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores y otras jerarquías sindicales.

El Delegado Prdovincial y el Presidente del Consejo de Trabajadores pronunciaron unas palabras destacando el deber de la Organización Sindical de rendir este homenaje a los productores jubilados. A través de los delegados de diversos sindicatos se procedió a la entrega de obsequios donados por la Organización Sindical y el Consejo Provincial de Trabajadores y el de Empresarios.

A continuación se celebró una velada artística y finalizó el acto con la clausura de la exposición de pintura organizada por "Educación y Descanso" que ha venido celebrándose durante estos días.

HOMENAJE A LOS JUBILADOS DE LAS DELICIAS

En el barrio de las Delicias, también se celebró ayer un homenaje a los jubilados de esta importante barriada. Los actos se iniciaron a las diez con una

misa celebrada en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen, siendo oficiada por el párroco, don Aureliano Sánchez. Finalizado el acto, los asistentes se trasladaron al Hogar del Jubilado, donde los ancianos fueron obsequiados con una copa de vino español.

«Navidad-70» en la Juventud Josefina

Hoy, a las ocho menos cuarto, en el salón de la Juventud Josefina, se celebrará un recital de poemas y canciones navideñas bajo el título general de "Navidad-70", que estará a cargo de José David Redondo, P. Francisco Soto del Carmen, familia Del Barrio, Alfredo Quintero, Jesús Alberto Gago, Coro "Alisabe" y Coro "Juventud Josefina", siendo presentados todos ellos por Santiago Quintero.

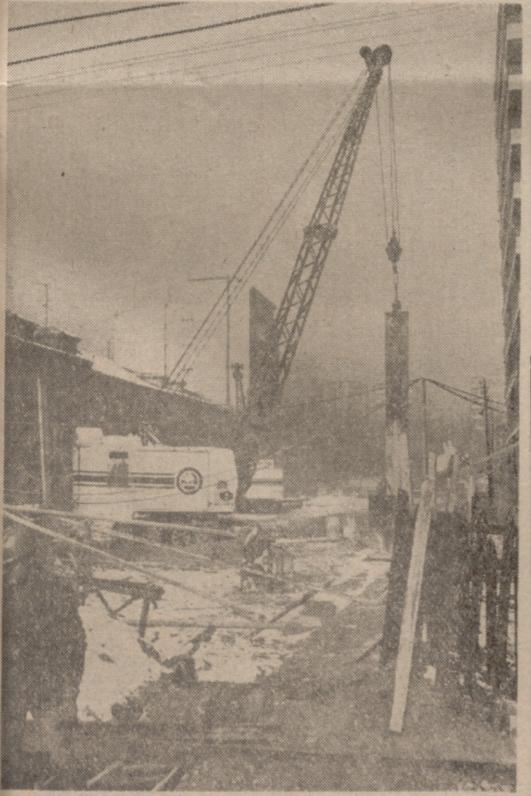
Nuestra Residencia Sanitaria "Onésimo Redondo" necesita mil litros de sangre al año. Para cubrir ese número quizá necesita tu ayuda. Solicita información en dicha Residencia y presta tu sangre a un hermano que la necesita. Quizás algún día la sangre de otro hermano salve tu vida o la de un ser querido.

Poesía Navideña en los Mañanos de la Biblioteca

Tuvo lugar ayer, domingo, en la Casa de Cervantes, la 307 audición de las "Mañanas de la Biblioteca", en la que ofrecieron versos conjugados con la Navidad del Señor cinco poetas vallisoletanos.

Intérprete fue Carmen Isabel Santamaría del Rey, que dijo primorosos villancicos de su propio numen, romances de Sanz y Ruiz de la Peña y poemas de José María Luslmo, Francisco Piino y Carlos Uruña, poeta éste nuestro, aunque vinculado por su residencia con el estupendo grupo palentino.

Carmen Isabel dijo los versos con su habitual dominio de temas y matices, con perfecta dicción, cosechando en cada poema muy subidos aplausos, que se trocaron ardorosos al final del recital.



Bajo el ferrocarril. Se procede a la cimentación de lo que será el túnel de las Puertas de Tudela.

EXAMENES DE CONDUCIR

EXAMEN PARA EL DIA 7

Primera convocatoria

1. Damonte Isetta, Agostino, A-2;
2. Laguna Martín, Anastasio, A-2 y B;
3. Fernández Rodríguez, Emilio, B;
4. Fernández Sobrino, José, B;
5. De la Fuente Martínez, Jesús Ramón, B;
6. Gallego Brizuela, Carlos Antonio, B;
7. Gómez Navas, Adela, B;
8. González Medel, Federico, B;
9. Lorenzo Sanz, Saturnino, B;
10. Ortiz González, Gregorio, B;
11. Rodríguez Grande, Pompeyo, B;
12. Alonso Montes, Francisco, C;
13. Alonso Quintero, Juan Antonio, C;
14. Andrés Rebollo, Pedro, C;
15. Arribas Castro, Antolin, C;
16. Blanco Mantecón, Damián, C;
17. Bruña Munge, Marino, C;
18. de la Calle Arenal, Miguel Angel, C;
19. Caño Fierro, Isaac, C;
20. Capa García, Julián, C;
21. Díaz-Bellín Ortiz, José-María, C;
22. Fuentes del Río, José Luis, C;
23. García Fernández, Benito, C;
24. García García, Calixto, C;
25. García García, Manuel, C;
26. Gó-

- mez Sanz Marino, C;
 27. González Fernández, Fidel, C;
 28. López de scar, Julio Antolin, C;
 29. Llorente Puente, Benito, C;
 30. Manso Manó, Román, C;
 31. Martín Martín, Oscar, C;
 32. Molinilla Díez, José Antonio, C;
 33. Molpierrez Hergueta, Avelino, C;
 34. Molpierrez Pascual, Julián, C;
 35. Moyano Rodríguez, Maurino, C;
 36. Pablos García, Juan, C;
 37. Paredes López, Gonzalo, C;
 38. Pascual Santos, Juan-José, C;
 39. Pindado Arenas, Martín, C;
 40. Posada Villadegas, Isaias, C;
 41. Sáez Nieto, Javier, C;
 42. Santos Repiso, Jesús, C;
 43. Sanz Pérez, Jesús, C;
 44. Rodríguez Negro, Dionisio, D;
 45. Zamorano López, Teófilo, D;
 46. Sánchez Martínez, José Antonio, D;
 47. Melero Canal, José María, E y D;
 48. Leberrián Torre, Francisco Ramón, E y D.
- Caso de no aprobar quedan citados en segunda y tercera convocatorias para los días 14 y 21, respectivamente.

EL SANTO DEL DIA

SAN TITO, OBISPO DE CRETA (+ 94)

El glorioso San Tito habia nacido gentil y parece haberse convertido por obra del Apóstol San Pablo. Apenas recibió la luz de la fe y el conocimiento de los misterios y Sacramentos de Jesucristo, comenzó a brillar con tales resplandores de santidad a los ojos de la Iglesia naciente, que mereció ser contado entre los discípulos más predilectos del grande Apóstol.



Asistió con San Pablo, el año cincuenta y uno, al Concilio que se celebró en Jerusalén, y envió más tarde el Apóstol a Corinto para que apaciguase algunas disensiones que habia en aquella cristiandad. Volviendo el Apóstol San Pablo de Roma a Oriente, después de su primera misión, se detuvo en la isla de Creta para predicar en ella el Evangelio de Jesucristo; pero reclamando su presencia las necesidades de otras iglesias, ordenó obispo de aquella isla a su amado discípulo Tito para que llevase adelante la obra que con tan buen suceso habia él comenzado. Gobierno, pues, nuestro Santo aquella cristiandad conforme a la instrucción que le dio su maestro en una célebre carta canónica, respaldando como antorcha entre las tinieblas y errores de la herejía, hasta que, lleno de merecimientos, durmió en la paz del Señor a los noventa y cuatro años de edad. Fue sepultado en la misma iglesia en que habia sido consagrado obispo por el Apóstol San Pablo. Su sagrada cabeza fue llevada a Venecia y actualmente se venera en la Basílica Ducal de San Marcos.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, lunes, día 4 de enero de 1971. Han transcurrido 3 días del presente año y faltan 362 para llegar a 1971. El Sol ha salido a las 7 horas y 38 minutos y se pondrá a las 3 horas y un minuto. La Luna, a las 11 horas y 42 minutos y a las 12 horas y 21 minutos, respectivamente. Mañana entraremos en fase de cuarto creciente.

LA SEGURIDAD SOCIAL

ha ampliado al máximo las prestaciones de todo género en favor de los empleados del hogar y de sus familiares beneficiarios.

La Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar, que sustituye al antiguo Montepío Nacional del Servicio Doméstico, hace suyos todos los derechos adquiridos anteriormente.

Informan las delegaciones y agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento

CADADIA SU REFRAN "Chimenea nueva, presto hueme." Dice que los jóvenes se acaloran pronto.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—17.00: "La hora 17". 17.30: Dueto America. 18.00: La noticia al momento. 18.05: El concierto de la tarde: "Vida de héroe, Op. 40", de R. Strauss. 19.00: España social. 19.30: "El Baileño". 19.45: Canciones por Sarita Montiel. 20.00: La noticia al momento. 20.05: Club Juvenil. 21.00: Juventud 71. 21.15: "El fabuloso Mr. Rock". 21.55: Segundo noticiero. 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Música selecta. 23.00: Entre el bordón y la prima. 23.30: Hombres en ruta. 00.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY
TARDE:
5.00: Especial vacaciones: "Señores del mar". "Rin Tin Tin".
7.00: Con vosotros: Concursos.—Dibujos animados. Noticia joven.
7.35: Ayer, domingo.

NOCHE

8.25: Esta noche...
8.30: Novela: "La pequeña Dorrit" de Carlos Dickens.
9.00: Telediarie.
9.25: Planeta azul.
9.55: "En equipo", concurso.
11.00: "Las tentaciones", de Antonio Gala.
11.30: Veinticuatro horas.
11.50: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

SOBREMESA
1.45: Carta de ajuste.
2.00: Apertura y presentación.
2.02: Soare la marcha.
3.00: Noticias a las tres.
3.25: Buenas tardes: Psicología para todos.—Revista de cine.—Música de siempre.—Mujeres.—Economía.

TARDE

5.00: Especial vacaciones: "Kazan". "Los Picapiédra".—El show de Doris Day.
7.00: Con vosotros: Concurso. "El capitán Marte ALS". Retable TV.
7.55: Teleclub.

NOCHE

8.25: Esta noche...
8.30: Novela: "La pequeña Dorrit" de Carlos Dickens.
9.00: Telediarie.
9.25: "El Gran Chaparral".
9.55: El cine: Cielo Clark Gable: "Los implacables".
11.55: Veinticuatro horas.
00.15: Despedida y cierre.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde; a las 7.30, rosario, reserva y misa.
Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde.
Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde.
San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez de la mañana, y siete y media de la tarde.
PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial y de rogativa.

CRONICA REGIONAL

VILLANUEVA DE DUERO Fiestas navideñas

(De nuestro corresponsal, Germán Arteaga.)

Con gran esplendor se han celebrado las fiestas de Navidad. A las doce de la noche del día 24 tuvo lugar la Misa del Gallo, oficiada por el párroco y cantada por jóvenes de uno y otro sexo, en su mayoría estudiantes, los que, bajo la dirección del seminarista Tomás Uivar, actuaron en coro de rondalla interpretando alegres villancicos. Al día siguiente, a las doce, tuvo lugar la misa mayor, en la que, como dato más característico, destacó la numerosa concurrencia de personal que acudió a la adoración del Niño Jesús.

EL TIEMPO

Durante la celebración de la misa de día 25 nos cayó la primera nevada. Se suspendió de momento y a las pocas horas volvió a nevar con mayor intensidad, hasta el punto de que, debido a lo helado que se encontraba el pavimento, el pisar por las calles se hizo poco menos que imposible. Como volvió a helar sobre la nieve, la circulación por las calles se puso más difícil y peligrosa, siendo numerosas las caídas de peatones, si

ACCIDENTE DE CIRCULACION

El día 24, sobre las seis de la tarde regresaba de límite de pueblo de Serrada el vecino de esta don Victoriano Santos Herrero, conduciendo un carro arrastrado por una caballería menor. Al llegar a las proximidades del pueblo, y por causas desconocidas hasta el momento, fue atropellado por un coche que circulaba, al parecer, en la misma dirección. A consecuencia del golpe, el carro salió despedido de la carretera, resultando herido el mencionado Victoriano y con lesiones de poca importancia, dos hijos menores del conductor del turismo.

MEDINA DEL CAMPO El mercado de ganados, poco concurrido

(De nuestro corresponsal, Luis Vega Debrán.)

Con mañana de frío intenso por la fuerte helada se celebró ayer el primer mercado de ganados correspondiente al año 1971 viéndose poco concurrido. Cabe destacar únicamente el correspondiente a la especie lanar al que fueron presentadas a la venta cerca de setecientas cabezas, que fueron vendidas en su totalidad y en su mayor parte con destino a Madrid. Las operaciones fueron muy similares a las de los mercados anteriores. No obstante ello, según nos informaron los interesados en esta clase de mercado, los precios tienden a la baja. Se pesaron las ovejas, según razas y rendimientos en carnes, entre 16 y 20 pesetas kilo vivo; las de desecho, a partir de las 12; corderos gordos, hasta 36 y 37 pesetas kilo vivo, os de mayores rendimientos cárnico; los corrientes se cotizaron desde 30 pesetas kilo vivo, según razas y carnes; corderos recientes, entre 39 y 40 pesetas kilo, y cachorros, entre 64 y 70.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

En el año que acaba de terminar ha habido en este pueblo el siguiente movimiento demográfico: Nacimientos, diez; matrimonios, seis, y defunciones, siete.

GATON DE CAMPOS Presidenta del Teleclub

(De nuestro corresponsal.)

En el día de ayer celebró este Teleclub—adscrito a la Red de Teleclub del Ministerio de Información, Turismo y Educación Popular— Junta general, con asistencia de la Junta Directiva, que la componían los señores vocales don Sabino Martín Valverde, don Severiano Valverde García, don Acacio Martínez García, don Eugenio Giraldo Martínez (tesorero), bajo la presidencia de su jefe, don Quijino Román Calle, asistidos por su secretario monitor, don Luis Ortiz Andrés. De los diferentes puntos que trataron fue quizás el más interesante el de la renovación de la mitad de la Junta Directiva y de su Presidente, por haber cumplido su mandato electoral. La elección de los miembros sustitutos—que recaerá en los dos primeros mencionados—se verificó mediante emisión de voto secreto y por papeleta, que escrutados debidamente resultaron elegidos por mayoría de votos a los señores vocales don Alfonso Martínez Calzón y don Eufemiano Calzón Ruiz. Para la designación de Presidente, que fue acto seguido, se adoptó análogo sistema al anterior, resultando elegida por mayoría de votos la señorita Ana María Gago de la Rosa.

ENTREGA DE LOS PREMIOS A LOS "POPULARES DE MEDINA 1970"

En la sala cultural de la Caja de Ahorros Provincial se celebró el acto de la entrega de galardones honoríficos, consistentes en unos artísticos diplomas, a los "Populares de Medina 1970", mencionados en el semanario comarcal "La Voz de Medina". Asistieron autoridades y representantes. El redactor del semanario don Gonzalo Santos López hizo una glosa de los galardondados, a quienes dio la enhorabuena. Seguidamente fueron entregadas las distinciones a las siguientes personas e instituciones:

A "Servicios Informativos", de Televisión Española. Este premio fue recogido por el corresponsal de Televisión Española en Valladolid, señor Carvajal Clavero. Al conjunto músico-vocal "Los Remos", decano en nuestra Villa en música moderna. En cuanto a la actividad deportiva, fue don Francisco Osuna García, conocido en los circuitos pugilísticos nacionales por "Ratón" Osuna, ya que fue campeón de España de boxeo y en nuestra Villa levantó durante el pasado año la afición al deporte de las doce guardias, teniendo actualmente un gimnasio, en donde cuenta con un buen plantel de boxeadores amateurs. A la Asociación Deportiva Medina OJE, por su entusiasta labor desarrollada durante el pasado año en pro de la juventud. El premio en la actividad taurina fue concedido al matador de toros Dámaso González, al considerarse el triunfador de la feria taurina de San Antolín. Don Teodoro Santos Velázquez obtuvo el galardón de Personaje Humano por sus setenta y dos años dedicados al trabajo como carpintero-ebanista, considerándosele el decano en esta profesión. "Populares de Honor", a la Comisión Local Pro Encierros de Medina. Después de la entrega de premios tuvo lugar un acto artístico-castellano en honor de los galardondados,

ESCUELA NORMAL "SAN PEDRO REGALADO"

Ampliación del plazo de matrícula

Se pone en conocimiento de todos los alumnos de Magisterio, tanto del Plan 1967 como del Plan 1950, que tengan pendientes una o dos asignaturas para finalizar su carrera, como asimismo a los que les falte la Prueba de Madurez o Pedagogía, que se prorroga el plazo de matrícula hasta el día 15.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—A las 4 y a las 8: "Lo que el viento se llevó" (3). CALDERON.—A las 5, 7, 45 y 10, 45. "En un lugar de la Mancha". CAPITOL.—Desde las 4,30: "Un Quijote sin mancha" (1) y "Salvase quien pueda". CARRION.—A las 5, 7, 45 y 10, 45: "Si hoy es martes, esto es Bélgica" (3 R.). CERVANTES.—Desde las 4,30: "El largo día del águila" y "El prosopito de Colorado". CINE-RAMA.—A las 5 y 7, 45: "Las siete maravillas del mundo" (1). COCA.—A las 5, 7, 45 y 10, 45: "El silencio no se compra" (4). DELICIAS.—Desde las 4: "Los guardamarinas" (2) y "Jack de Diamantes" (2). EMBAJADORES.—Desde las 4,30: "Operación Whisky" y "El vencedor de California" (2). GOYA.—Desde las 4,30: "El astronauta" (3) y "Soraya, reina del desierto" (3). LA FUENTE.—Desde las 4,30: "No desearás al vecino del quinto" (4) y "Ragán" (3). LOPE DE VEGA.—A las 5, 7, 45 y 10, 45: "Flor de Cañuto". REX.—Desde las 4,30: "Ciudad sin piedad" (3) y "Guapa, intrépido y espía" (3). ROY.—A las 4,30, 7, 30 y 10, 30: "La leyenda de la ciudad sin nombre". ZORRO LA (Sala de Arte y Ensayo).—De 3 a 7, 7, 45 y 10, 45: "La cabaña".

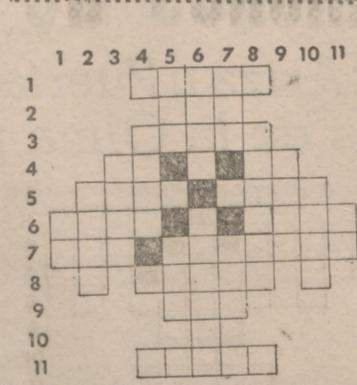
FARMACIAS NO HACEN GUARDIA

Duques de la Victoria, 18. Plaza de los Arces, 2. Ferrocarril, 24. Álvarez Taladriz, 6. Puenie de la Reina, 2 (Pilarica). Arsenalia, s/n (Pérez Galdós). Villanubla, 5 (La Viciolri). Scto, 31 (Saña Clara).

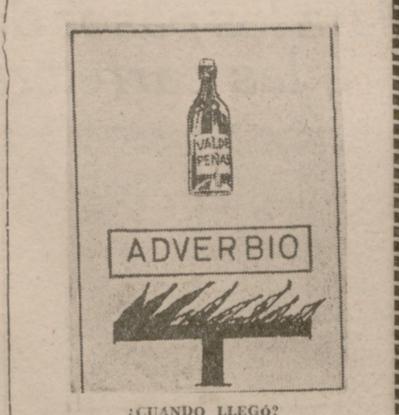
UHF

PARA HOY
8.00: Carta de ajuste.
8.25: Presentación y avances.
8.30: Dibujos animados.
9.00: Luces en la noche.
9.30: Telediarie 2.
10.00: "El Gran Chaparral".
11.00: Galería.
11.30: Hora 11: "Solar en venta" de Edmond About.
12.30: Despedida y cierre.
PARA MAÑANA
8.00: Carta de ajuste.
8.25: Presentación y avances.
8.30: Dibujos animados.
9.00: "Buscando novia a papá".
9.30: Telediarie 2.
10.00: El mundo del deporte.
11.00: Telecomedia.
11.30: Idea.
12.30: Despedida y cierre.

TIEMPO PERDIDO



JEROGRAFICO



HORIZONTALES.—1: Agarrado. 2: Nombre de letra. 3: Grato. 4: El primero. Letra griega. 5: Juntó. Cada uno de los nueve grupos en que se dividen los espíritus evangélicos. 6: Condimentario o agrícola. 7: Artículo. Labor tubular de pasamanera. 8: Malo. 9: Flor. 10: Consonante. 11: Serie de petardos o cohetes colocados a lo largo de una cuerda y que estallan sucesivamente.
VERTICALES.—1: Contracción. 2: Utilizar. 3: Medidas de longitud. 4: Agarrar. 5: Personaje bíblico. Oxido de calcio. 6: Nombre femenino. 7: Agitación, cansancio. 7: Entreguen. Al revés, apó-

¿CUANDO LLEGO?
copia: 9: Lámina de latón que imita el oro. 9: Expresado verbalmente. 10: Palo de la saaraja. 11: Al revés, negación.
LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

MODERNO HOY

En nombre del semanario "La Voz de Medina" el redactor Gonzalo Santos López cerró el acto con palabras de agradecimiento a la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid por la cesión de la sala y a todos los asistentes, así como de felicitación cordial para los galardondados. Al final se sirvió un vino de honores.



EL TIEMPO

Minima de hoy en Valladolid, 16 grados bajo cero

INFORMACION TECNICA
Borrasca de 970 milibares en 49° Nore, 35° Oeste; otra de 1.005 milibares en 38° Norte, 02° Este. Anclición de 1.020 milibares en el Centro de Europa. En altura los vientos son del Noreste y sobre la Península y del Suroeste en el Mediterráneo, hacia el cual se desplaza el área de inestabilidad.

SITUACION GENERAL

Durante el día de ayer se registraron precipitaciones débiles o moderadas en la mitad sur-occidental de la Península, que fueron en forma de nieve en Exremadura y la Mancha. También llovió débilmente en Canarias y la nubosidad fue escasa en el Cantábrico, Duero, Ebro y Cataluña. En la noche pasada ha nevado en la Mancha y han persistido las lluvias débiles sobre Valencia, Sureste y Baleares. Las temperaturas han sido excesivamente bajas, con máximas que no alcanzaron los cero grados en ambas mesetas y mínimas inferiores a los 10 grados bajo cero en abundantes puntos del Duero y Ebro.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)
Disminución de la nubosidad en el sur de la Península, Valencia y Baleares, donde se reducirán progresivamente las precipitaciones. En el resto de la Península predominará el cielo escasamente nublado con formación de algunas nieblas en la noche superior y cuenca del Ebro. Se mantendrán las temperaturas bajas particularmente en las zonas del interior. Cielo muy nublado con chubascos en Canarias.
(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

ZORRILLA
CINE de ARTE y ENSAYO

De 3 a 7, 7,45 y 10,45
La comedia más divertida, picante y audaz presentada por "Metro Goldwyn Mayer"

LA CABAÑA
(THE LITTLE HUT)

Versión íntegra inglesa, en Color por Technicolor
con la maravillosa AVA GARDNER, junto a dos actores de excepción: DAVID NIVEN Y STEWART GRANGER
(Rigurosamente mayores 18 años)

TEATRO CARRION
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45
Divertirse y admirar las más bellas ciudades de Europa en

SI HOY ES MARTES, ESTO ES BELGICA

Color, por Suzanne Pleshete y la participación de Virna Lisi, Vittorio de Sica, Anita Ekberg, etc.
(Mayores de 18 años)

CINEMA ROXY
¡ATENCIÓN AL HORARIO!
HOY, a las 4,30, 7,30 y 10,30
(Descanso a la mitad)
EL ÉXITO MUNDIAL DEL SIGLO

LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE

TODD-AO - Technicolor
por Lee Marvin, Jean Seberg y Clint Eastwood
(Mayores de 18 años)

Moderno Cine LAFUENTE
HOY, desde las 4,30
¡Quinta semana triunfal!
NO DESEARAS AL VECINO DEL 5.º

Color, por Alfredo Landa, y RAGAN
Color, por Ty Hardin
(Mayores de 18 años)

Nuevo Cine GOYA
HOY, desde las 4,30
EL ASTRONAUTA
Color, por Tony Leblanc y José Luis López Vázquez, y SORAYA, REINA DEL DESIERTO

Color, por Kirk Harris
(Toleradas menores)

CINE REX
HOY, desde las 4,30
CIUDAD SIN PIEDAD
por Kirk Douglas, y GUAPA, INTREPIDA Y ESPÍA

Color, por Raquel Welch
(Mayores de 18 años)

TELEFONOS DE «LIBERTAD»

Dirección 22623
Redacción 22384
Administración 22273

CALDERON
A las 5, 7,45 y 10,45
LA PELICULA DE LA ALEGRÍA Y LA MÁXIMA POPULARIDAD

EN UN LUGAR DE LA MANGA

Eastmancolor
Manolo Escobar - Conchita Velasco
José Luis López Vázquez y Manolo Gómez Bur
(Mayores de 18 años)

LOPE DE VEGA
A las 5, 7,45 y 10,45
Florece en las pantallas para hacernos más felices...

FLOR DE CACTUS

Technicolor
por Walter Matthau e Ingrid Bergman
(Mayores de 18 años)
Localidades anticipadas

AVENIDA
¡ATENCIÓN AL HORARIO!
Tarde a las 4 - Noche, a las 8

Tercera y última semana de

LA PELICULA QUE HA VENCIDO EL TIEMPO!

Lo que el viento se llevó

Clark Gable - Vivien Leigh
Leslie Howard - Olivia de Havilland
¡¡DIEZ OSCAR!!

Ahora en TODD-AO 70 mm.
(Mayores de 18 años)

CAPITOL
Desde las 4,30, continua

UN QUIJOTE SIN MANCHA

Eastmancolor
con CANTINFLAS, y

¡Sálvese quien pueda!

Eastmancolor
por Luis de Funés y Robert Dhery
(TOLERADAS MENORES)

GINERAMA
Paseo de Zorrilla, Valladolid
Numeradas: 5 y 7,45

LAS SIETE MARAVILLAS DEL MUNDO

TRIPLE PROYECCION (Autorizada)

Butacas desde 30 pesetas
Venta anticipada de localidades: Santiago, 13, 1.º, de cinco a nueve.

cinecine COGA
A las 5, 7,45 y 10,45
Una de las más crudas violencias jamás expuestas en el cine

No se compra el silencio

TODD-AO 70 mm. y Technicolor
Lee J. Cobb y Lola Falana
(Mayores de 18 años)

HERVANDOS
Desde las 4,30
VAN JOHNSON en

EL LARGO DIA DEL AGUILA

TODD-AO 70 mm., y

El proscrito de Colorado

Color, por G. Montgomery
(Mayores de 14 años)

OPERACIONES
Desde las 4,30

Operación Whisky

Color - Cary Grant y Leslie Caron, y

El vengador de California

Technicolor - (Tolerada)

PARADAS DE TAXIS

Ferrari	228200
Plaza San Pablo	251030
Plaza España	228222
Maria de Molina y Calvo Sotelo	228212
Plaza Mayor	228280
Banco Santander	228282
Estación de San Bartolomé	228215
Plaza Cruz Verde	228270
Teatro Calderón	228283
Carretera de Segovia (Delicias)	235019
Plaza de Santa Cruz	228274
Colle de Santa Lucia	251057
Plaza de Toros	232061
Paseo de Zorrilla (García Morato)	232672
Cuatro de Marzo	232183
Avenida de la Estación (sin teléfono)	

ANUNCIOS ECONOMICOS
CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

VARIOS
ORQUERA, S. A. Plaz. Tenebris, 1. Teléfono 1237. Especialidades pámaderas, metales, cerámica y construcción.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA
HORIZONTALES. — 1: Asico. 2: Ene. 3: Ameno. 4: As. Ro. 5: Unió. Coró. 6: Asur. Paro. 7: Las Caneion. 8: Fatal. 9: Lis. 10: G. 11: Traca.
VERTICALES.—1: Al. 2: Usar. 3: Anas. 4: Asir. 5: Sem. Cal. 6: Inés. Fatiga. 7: Den. Nas. 8: Orpel. 9: Oral. 10: Oros. 11: On.

SOLUCION AL JEROGLIFICO
VINO MUY TARDE

METAL
MECANICO oficial primera o segunda. Talleres Aysan. Carretera Vieja Santander, km. 3. (Oferta 7.779).
OFICIAL segunda bobinador. Construcciones Especiales Valladolid. Carretera Burgos-Portugal, km. 120. (Of. 7.776).
OFICIAL electricista segunda o tercera. José López Valencia. Presentarse en obra Plaza Tenebris. (Of. 7.721).
OFICIALES segunda y ayudantes de montaje de conductos de aire acondicionado. Llamar por teléfono al 211457 de León. (Of. 7.723).

LIMPIADORA. Hostal Avenida. General Franco, 53. (Of. 7.717).

TEXTIL
MECANICO electricista de automóviles. Taller Siva Pólvora, 2. (Oferta 7.708).

OFICINAS
ADMINISTRATIVO. Frigoríficos Moreno. Carretera Villabáñez, km. 1. (Of. 7.778).
SEÑORITA para oficina. Escribir a mano al apartado 558. (Of. 7.722).

MECANOGRAFIA con mucha práctica y algo de taquigrafía. Escribir "currículum vitae" al apartado 431, Valladolid. (Of. 7.704).

AUXILIAR administrativo, preferentemente femenino. Cooperativa de Autotaxis. La Unión, 28 y 30. (Of. 7.718).

TRANSPORTES
ENGRASADOR y lavacoches. Informes: Oficina de Colocación. (Oferta 7.730).

VARIOS
PERSONAL femenino para agentes y jefes de grupo. Occidental Divina Pastora, 5. (Of. 7.719).
PORTERA. Informes: Cerezo Yuste. Alcalleres, 1. (Of. 7.726).
LIMPIADORAS. Colegio Mayor "Reyes Católicos". Teresa Gil, 13. (Oferta 7.716).

OFERTAS DE TRABAJO
AGROPECUARIA
BRERO para cuidar ganado vacuno de carne y lana a cuatro kilómetros capital. Se facilita casa. Hermenegildo Jaminina. Rueda, 4. (Oferta 7.780).

ALIMENTACION
PREGADORA para las tardes. Chocolatería "El Castillo". Montero Calos. 1. (Of. 7.780).
CHICO para recados. Informes: Oficina de Colocación. (Of. 7.728).

HOSTELERIA
LIMPIADORAS. José Pascual Matias. Santiago, 26. (Of. 7.777).
CAJERA. Cafetería Dakota. Divina Pastora, 4. (Of. 7.782).



1971 Nueva luz. Nuevas ilusiones.

BANCO DE BILBAO

Cantante argentino en España
Horacio Molina, máxima figura de la canción platense, ha venido ha Madrid

Horacio Molina es hoy en día la máxima figura de la canción argentina y uno de los cantantes que más se cotizan en Hispanoamérica. El mismo compone casi todas sus canciones, tanto en lo que respecta a la parte musical como a la literaria. Su estilo, absolutamente original, recuerda un poco a Serrat y a Víctor Manuel, las dos figuras de la canción moderna española, junto con Raphael, más populares en la capital argentina, según nos ha dicho el propio Horacio Molina.

—No puede imaginarse la expectación que estos cantantes suscitan en Buenos Aires y en todo el país. Es de verdadera locura. Todos los medios de difusión les dedican amplios espacios.

Horacio Molina nació en Buenos Aires. Actualmente se encuentra en la madurez de su vida artística. Tras triunfar en su patria y en todo el continente americano, ha venido por primera vez a España, donde acaba de grabar un disco y tiene pendientes varias actuaciones en televisión. Le entrevistamos en un céntrico hotel madrileño, donde se hospedó. Lo primero que nos dice es que esta visita a la Madre Patria es la culminación de su mayor aspiración artística. «España supone mucho para nosotros».

—Hagamos un breve bosquejo biográfico.

—Con mucho gusto. En primer lugar he de manifestar que toda mi vida ha estado ligada a la música. Primero estude piano y guitarra. Luego, a los diecinueve años, estude canto. Desde siempre estuve vinculado a todos los movimientos musicales argentinos y brasileños. Mi primer disco, «Tengo», lo hice en 1963, y tuvo un éxito arrollador. Desde entonces no he parado; más discos, más viajes, más actuaciones por todo el hemisferio americano.

—¿Qué estilo es el suyo?

—Soy un cantante melódico, dentro de una melodía que pudéramos llamar internacional.

—¿Cómo es la canción argentina actual?

—Hay muchos tipos de canción argentina. La hay buena, regular y mala, como sucede en todas partes. A este respecto puedo decirle dos cosas de interés para el público español interesado en los temas



musicales: que la canción argentina ha progresado y que a Europa han venido los peores cantantes de mi país.

Hablar con un artista argentino y no preguntarle por el tango sería algo imperdonable; aunque como en este caso se trate de un cantante joven y moderno. Aquí se ha escrito mucho al respecto, dando a entender que el tango es un género pasado de moda.

—¿Es cierto que ya no interesa el tango en Argentina?

—Sonríe Horacio Molina. Parece como si estuviera esperando esta pregunta desde que comenzamos la entrevista. Trata de coordinar sus ideas al respecto. Dice:

—Bueno, el tango tuvo su época de oro hasta los años cincuenta; entonces hubo autores y orquestas fenomenales en Buenos Aires. El tango era el auténtico delirio platense. Luego ha ido perdiendo vigencia año tras año.

—Hasta morir, ¿verdad?

—No tanto como eso. Hay que tener en cuenta que el tango está profundamente arraigado en la población bonaerense, especialmente entre las personas mayores. No, no ha muerto; se ha renovado. Tenemos al gran Astor Piazzola, que sigue creando nuevos modos de expresión artística para el tango.

—¿Su impresión de la música europea y española?

—Creo que la música, de cualquier país que sea, se está internacionalizando en todo el mundo. Los potentísimos medios de difusión que hoy existen en todas partes, hacen que todos los géneros artísticos tiendan a la universalidad, en detrimento de los nacionalismos y los regionalismos.

No olviden su nombre: Horacio Molina, pues pronto será también famoso en España.

JOSE LOPEZ MARTINEZ (PYRESA)

cu de los FREÑOS y la dirección

Convertidor catalítico para eliminar los gases de los coches

DETROIT.—(Crónica de IPS, especial para nuestro diario).—Una pequeña caja plateada, parecida al silenciador de los tubos de escape de los coches, podría ser la solución para el problema de la contaminación atmosférica con el que se enfrentan hoy las ciudades.

En Detroit se advierte cierto escepticismo con respecto a dicha caja silenciosa. Sin embargo, es muy posible que dentro de tres años esta caja esté produciendo millones de dólares.

La caja es un convertidor catalítico capaz de eliminar toda clase de humos y que la General Motors piensa poner en todos los modelos de sus coches a partir de 1973.

La lucha contra la contaminación atmosférica está consiguiendo avances espectaculares en Estados Unidos, por lo menos en el campo de los coches. Las modificaciones introducidas en un gran número de motores permiten eliminar las dos terceras partes o hasta las cuatro quintas partes de los gases más peligrosos de la combustión de esos motores: el monóxido de carbono y los hidrocarburos sin quemar.

Pero esto no es suficiente. El Congreso está presionando para que, a partir de 1975, los fabricantes de automóviles hayan resuelto plenamente el problema y los tubos de escape de los coches no arrojen ni una sola gota de gases tóxicos.

Dicho convertidor tiene por objeto la oxidación del monóxido de carbono y de los hidrocarburos que salen por el tubo de escape. La caja portadora del convertidor estará colocada debajo del coche, en el centro y un poco detrás de las ruedas delanteras, al objeto de no quedar muy alejada del motor. Los gases salen de los pistones a una temperatura de unos 815 grados centígrados. Mediante el empleo de óxidos de metales no preciosos, tales como el hierro, níquel, zinc, vanadio o cobalto, y aprovechando esta temperatura, se oxidan el monóxido de carbono y los hidrocarburos para transformarlos en dióxido de carbono y vapor de agua.

el mundo, ahora

DURANTE 1970

Presencia española, política y diplomática, en el mundo

La decidida apertura de España al Este europeo, la mayor presencia de nuestro país en el concierto internacional, el acuerdo preferencial del Mercado Común con España y diferentes pactos con varios países han sido características del año internacional español que acaba de concluir.

1970 se inició con una visita de un miembro del Gobierno al país hispano más lejano: Filipinas. El ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, fue a Manila invitado por su colega de aquella nación. Durante su estancia se firmó un préstamo de diez millones de dólares con destino a la promoción de la República de Filipinas. Este viaje concluyó con una noticia sensacional: el ministro español había hecho escala en Moscú, donde celebró una entrevista con altas personalidades de la política soviética.

A este periplo siguieron otros, repartidos por todo el año 70: Bruselas, para asistir a la clausura de la exposición del retrato español y, sobre todo, mantener contactos en el seno del Mercado Común Europeo; a Egipto, el 18 de enero, ("No albergamos el menor sentimiento antijudío" diría a su regreso), y a Roma, en la última semana del primer mes del año, donde celebró entrevistas con Pablo VI y Aldo Moro; a París, el 9 de febrero, con motivo de la firma del acuerdo con Francia sobre intercambio de material aeronáutico; Washington, en marzo, para asuntos relacionados con los acuerdos hispano norteamericanos; se entrevistó con U Thant, Nixon, Rogers y Laird. En Washington, abril, mantiene conversaciones con Agnew y Rogers; va a Mauritania para conversar sobre el Sahara; nuevamente en Washington, en agosto, para la firma



Una ininterrumpida sucesión de contactos personales de proyección y alcance mundiales caracterizó esencialmente la gestión del ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo. El jefe de la diplomacia española aparece aquí conversando con el secretario general de la ONU, U Thant, con motivo de la XXV Asamblea General de la Organización, en la que López Bravo presidió la reunión extraordinaria del Consejo de Seguridad.

Actividad industrial española en 1970

Durante la mayor parte de los meses del año 1970, las encuestas realizadas por el Ministerio de Industria señalaron descenso de la cartera de pedidos, mantenimiento de los niveles de producción e incremento de los almacenamientos de productos terminados. Es curioso que la tendencia a la disminución de los encargos se rompiera en noviembre, mes que, según varios síntomas, ha sido cuando, en efecto, parece que se ha acusado, si no una recesión, al menos una contención del incremento de la actividad económica.

Con independencia de estas estimaciones de carácter general, la trayectoria mantenida por algunos de los sectores más representativos de la actividad industrial y cuyas producciones se van conociendo mes a mes, permiten formularnos una idea bastante completa de cuál ha sido la tónica real de la industria española a lo largo del año que ahora acaba de terminar.

Construcción naval

Es evidente que la rama más dinámica de nuestro acontecer en el año 1970 ha sido la construcción naval, la cual ha trabajado al ope de su capacidad y que, en contra de la tendencia general, ha mantenido una trayectoria ascendente en su cartera de pedidos, de forma que ésta sobrepasa en la actualidad los tres millones de toneladas de registro bruto. Esta cifra asegura el trabajo de los astilleros nacionales por un periodo al menos de cuatro años, a pesar del continuado crecimiento de la producción.

También la actividad siderúrgica ha registrado un aumento productivo de gran entidad, aunque disminuido en los últimos meses. Cabe estimar que para el conjunto del año la producción de acero se situó en torno a los 7,5 millones de toneladas, con alza de un 25 por 100 respecto a la anualidad anterior. Si bien es cierto que los almacenistas de productos siderúrgicos parece que han alcanzado un nivel superior al normal, el hecho obedece a que, en paralelo con el fuerte incremento de la producción propia, las importaciones de siderúrgicos han alcanzado asimismo una cifra "récord".

Producción eléctrica

La producción eléctrica ha mantenido un ritmo de alza desde luego inferior a la del año pasado, que fue del 13,5 por 100. El aumento será del orden del 10 por 100, con lo que se llegará a los 57.000 millones de kilovatios-hora. Respecto a la electricidad conviene poner de manifiesto la ruda contención del alza advertida en noviembre, en que, con relación al mismo mes del año anterior, el aumento fue sólo del 3 por 100. Otro dato que conviene consignar es que, como consecuencia de las escasas lluvias, las centrales térmicas han tenido que trabajar a ritmo muy fuerte, ya que las plantas hidroeléctricas acusaron producción inferior a la del pasado año.

Para la minería de hierro, el año ha sido bueno tanto en el aspecto nacional como internacional. Esta rama se encuentra sometida a un proceso de reorganización referido a nuevas prospecciones y enriquecimiento "in situ" de los minerales obtenidos. Cabe, por consiguiente, esperar que en los próximos años se acuse una destacada expansión de las extracciones. En este año la producción puede haber crecido en torno al 7 por 100, por lo que se habrán arrancado unos 6,8 millones de toneladas de mineral.

Carbones

El carbón no ha acabado de remorar la situación crítica en que se halla sumido desde hace ya bastantes años y parece que la producción no quedará muy alejada de los 14,3 millones de toneladas que se lograron en 1969. La industria petrolífera ha mantenido una marcha que cabe calificar de normal y es posible que su aumento productivo sea de un 5 por 100, lo que llevará a una producción de refinados del orden de 30,8 millones de toneladas.

Dado que la mecanización agrícola ha registrado un aumento inferior al del año precedente, es presumible que la producción de tractores y maquinaria agrícola no se distancie mucho de la de 1969. En cambio, el abonado se ha seguido intensificando y así se espera que de abonos nitrogenados se hayan obtenido unos 540.000 toneladas, con alza del 5 por 100.

Cemento

En el cemento, y una vez alcanzada la autosuficiencia la actividad se ha ajustado al ritmo del consumo, el cual no ha crecido de forma amplia, dado que el sector de la construcción ha tenido periodos de evidente penuria. La producción cementera quedará en unos 163 millones de toneladas, con aumento del 5 por 100, contra el 4,5 por 100 en 1969.

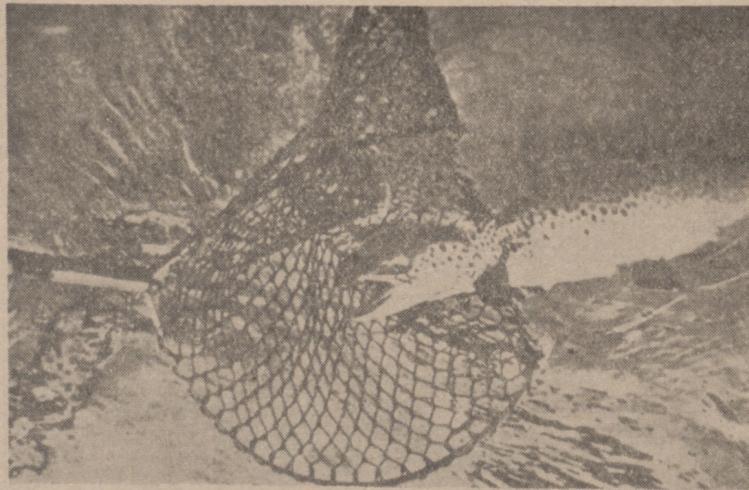
La producción de automóviles llegó a la cifra de 450.000, con el muy fuerte aumento del 22 por 100, pero la contracción de las ventas en el último trimestre ha originado unos almacenamientos superiores a los normales.

En las restantes actividades es evidente el alza fuerte de la producción de artículos alimenticios y el marasmo advertido en la actividad textil y en la del calzado.

La producción industrial real podrá haber alcanzado un ritmo productivo superior en un 7 por 100 al de 1969, en el que el alza llegó a la cifra desusada del 11 por 100.

El fabuloso mundo de los animales

EL PRODIGIOSO SALMON



El salmón es un pez excepcional. Al margen de ser un plato exquisito, como lo califican, entre los pescados, los gastrónomos, el salmón es un pez capaz de suicidarse por amor. Exiliado durante años en los océanos, encuentra un día, por misteriosa intuición, el río en donde nació e irrumpe en él contra corriente, para morir después de la fecundación.

Dicen los entendidos que el salmón más apreciado es el atlántico estilizado, de cabeza "mística", que merece admiración y respeto.

Existe una copiosa literatura dedicada al salmón, e incluso clubs de pescadores y admiradores de este pez, como el "Restigouche Salmón Club", en Quebec. En rigor, clubs como éste funcionan en Canadá, en Estados Unidos, en Inglaterra, en Noruega...

Los maestros de escuela del Estado americano de Maine tienen la obligación —de acuerdo con lo que dispone una vieja ley— de hablar todos los días, durante diez minutos, por lo me-

nos, sobre las plantas y los animales, para despertar el amor hacia ambos por parte de sus alumnos. Pues bien: se ha llegado a la conclusión de que el tema predilecto elegido por maestros y alumnos es el del salmón.

Sobre el arte de pescar el salmón no se ha dicho aún la última palabra. Existen opiniones y opiniones, lo que da lugar a bizantinas polémicas entre los pescadores.

Uno de los temas más interesantes, por ejemplo, es el que se refiere a la velocidad que desarrolla el salmón en el río. El naturalista Stringham afirma que en sus fantásticos saltos sobre el agua, el salmón los inicia con una velocidad de diez metros por segundo, que representa los treinta y seis kilómetros a la hora.

Cualquier pescador que se precie de tal puede referir maravillosas historias de salmones, lo cual no libra a estos peces de terminar en el plato del "gourmet".

(PYRESA)

BERLANGA

del acuerdo de amistad y cooperación entre los Estados Unidos y España, en virtud del cual las bases de utilización conjunta pasan a ser exclusivamente españolas; Roma, con motivo del doctorado de Santa Teresa, en septiembre, para celebrar conversaciones con el Vaticano sobre la reforma del Concordato; a Egipto, el 28 del mismo mes, para asistir al entierro de Nasser; en Nueva York, para presidir el Consejo

de Seguridad en la primera reunión de este órgano de la ONU a nivel de ministros de Asuntos Exteriores y pronunciar un discurso en la Asamblea General sobre Gibraltar y sobre las repercusiones mundiales de la aplicación de la Ley Mills norteamericana; Bonn, invitado por su colega alemán; Luxemburgo; Lisboa, para estudiar diversos aspectos relativos al Pacto Ibérico. López Bravo, con estos viajes trascendentales al extranjero, ha sido la figura más viajera del Gobierno español actual. Otros ministros,

como los de Información y Turismo, Comercio, Vivienda Plan de Desarrollo, Obras Públicas, Hacienda y Gobernación, recorrieron también varios países europeos y americanos en viajes profesionales. El Vicepresidente del Gobierno representó a su vez al Jefe del Estado en el funeral por De Gaulle, celebrado en París en el mes de noviembre.

Especial carácter tuvieron los viajes del Príncipe de España, acompañado en varias ocasiones por la princesa Sofía, a París, Roma, Ginebra y Londres.

Apertura al Este

El Consejo de Ministros español decidió el 23 de enero crear una representación consular y comercial en Hungría. Tres este primer paso del año, el interés del Gobierno por intensificar sus relaciones con el Este aumentan progresivamente: la URSS anuncia que se dispone a incrementar la importación de naranjas españolas; los pasaportes españoles adquieren validez para Rumania, Polonia y Hungría; se establece una delegación de la agencia Efe en Moscú; llega a Madrid una delegación marítima soviética para establecer en ella una oficina permanente; se anuncia que durante 1969 visitaron Las Palmas treinta mil marineros rusos; se negocian en Madrid nuevos acuerdos con Polonia, Bulgaria, Hungría y Rumania, parte de los cuales se firman en las capitales de aquellos países; visita Budapest el primer subsecretario español, el de Comercio; el Ministro de Asuntos Exteriores, a su regreso de Alemania, manifiesta que se inten-

ficarán las relaciones con la República Democrática Alemana; llega a Madrid el primer corresponsal soviético en representación de la agencia Tass.

El problema de Gibraltar, que no ha ocupado la primera línea diplomática de este año, tuvo, sin embargo, un puesto preferente. En el mes de febrero, el diario "The Times" anunciaba que Nixon había prometido al "premier" británico que sería neutral en el pleito hispano-británico sobre el Peñón. Días antes, en enero, el Subsecretario británico de Defensa manifestó, en una visita a Gibraltar, que esta colonia "seguirá siendo una base militar inglesa". Por entonces, la Armada británica realizaba manobras en Gibraltar y al mismo tiempo reconocía que los buques soviéticos empezaban a preferir puertos canarios para sus escalas. El Ministro español de Asuntos Exteriores se refirió a este tema ante la Asamblea General, en octubre, y pidió un "acuerdo honorable y sereno sobre el Peñón".

Mercado Común y otros acuerdos

El 12 de enero se inició en Bruselas una reunión del "Grupo España" para preparar el texto básico del acuerdo preferencial con España. El 3 de febrero, la Prensa española recogió con desagrado la supresión de las ventajas arancelarias para las naranjas españolas. En octubre se aprobó una nueva reglamentación para los vinos procedentes también de España. Finalmente, se aprueba el acuerdo preferencial para España, que en octubre será ratificado por el Parlamento Europeo.

España ha firmado también durante 1970 acuerdos políticos económicos con Portugal —prórroga de diez años del Pacto Ibérico—, con Alemania Federal —colaboración para el trasvase Tajo-Segura—, con Francia

—cooperación técnica en varios sectores, especialmente el militar— y con Panamá, Paraguay, países del Este europeo, Suiza —sobre Seguridad Social— y otros países.

Entre las personalidades que llegaron hasta nuestro país destacan el Presidente Nixon (octubre); el Vicepresidente del Irak, Hardan Takriti, depuesto mientras se encontraba en Madrid (octubre); Marcelo Caetano (en abril y septiembre); Mahmud Riad, de Egipto (septiembre); De Gaulle dos meses antes de su muerte; Figueras Ferrer, presidente electo de Costa Rica; el subsecretario norteamericano del Tesoro, Kennedy; y el ministro de Asuntos Exteriores de Alemania Federal, Walter Scheel.

(PYRESA)